

## Modèle : MT-636 Temporisateur multifonctionnel & Télécommande Infrarouge

### Manuel Utilisateur en Français

Nous vous remercions d'avoir acheté le temporisateur multifonctionnel JJC MT-636 à transmission Infrarouge. Pour garantir une performance optimale du système, veuillez lire ce manuel d'utilisation avant la première utilisation du produit.



#### Présentation du MT-636.

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Panneau de commande</li> <li>2 Touche de déverrouillage</li> <li>3 Éclairage DEL / Verrouillage</li> <li>4 Touche fléchée</li> <li>5 Voyant de déverrouillage</li> <li>6 départ/d'arrêt du temporisat.</li> <li>7 Touche de programmation</li> <li>8 signaux Infrarouge</li> <li>9 Prise câble</li> <li>10 Commutateur ON/OFF</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>11 Curseur de sélection</li> <li>12 Affichage du temporisateur</li> <li>13 Indicateur de verrouillage</li> <li>14 Indicateur du niveau piles</li> <li>15 Affichage du temporisateur actif</li> <li>16 HP activé/désactivé</li> <li>17 Écran de configuration</li> <li>18 Indicateur de déverrouillage</li> <li>19 Nombre de photographies</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>20 Indicateur de multi – expositions (HDR)</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>21 Codage signaux infrarouge (selon appareil photo : voir page 8 )</li> </ol>

## Connexion du MT-636 par câble

(Nécessite l'acquisition du câble –non inclus- compatible avec votre appareil photo, voir références page 9)



### Connexion du contrôleur MT-636

- 1 Eteindre (OFF) le contrôleur et l'appareil photo
- 2 Enlever le cache prise sur l'appareil photo
- 3 Brancher le câble sur l'appareil photo
- 4 Brancher le câble sur le contrôleur MT-636
- 5 Allumer (ON) le contrôleur et l'appareil photo
- 6 Maintenant vous pouvez commencer à programmer le contrôleur... et apprécier la minuterie du déclencheur !

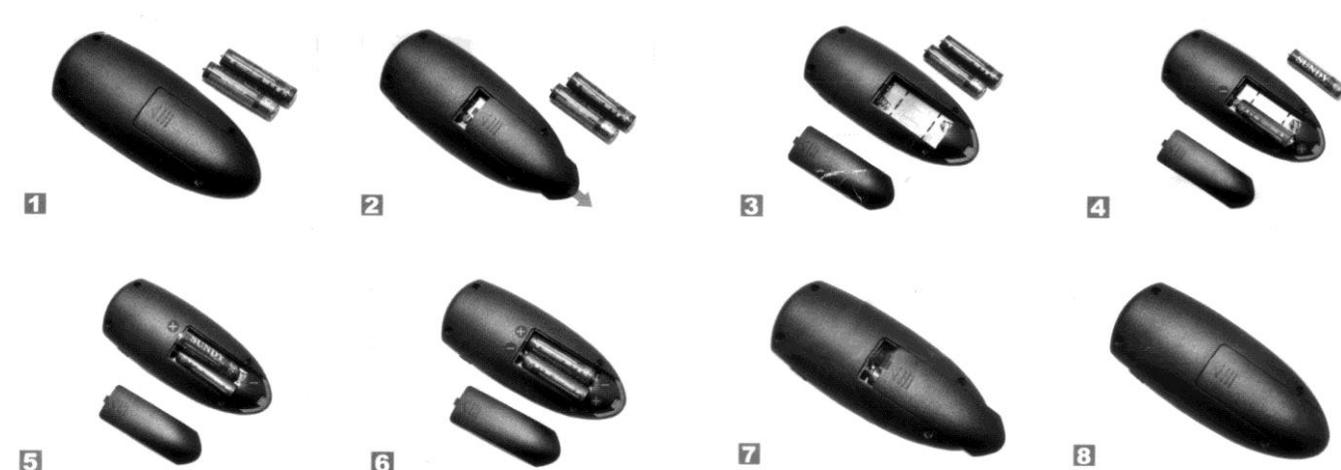
### Déconnexion du contrôleur MT-636

- 1 Eteindre (OFF) le contrôleur et l'appareil photo
- 2 Débrancher le câble sur l'appareil photo
- 3 Remettre le cache prise sur l'appareil photo
- 4 Débrancher le câble sur le contrôleur MT-636

### Pour votre sécurité:

- Ne pas démonter ou modifier !
- Conserver au sec !
- À conserver hors de la portée des enfants !
- Ne pas utiliser le produit à côté des gaz inflammables !
- Ne pas exposer à des températures très élevées !

### Installation et remplacement des piles :



## Description des fonctions automatiques

Pour les fonctions automatiques du temporisateur, sélectionner la fonction de retard pour le déclencheur automatique (sur l'affichage (Display) **DE**), la fonction BULB pour un long temps d'exposition (sur l'affichage **BU**), la fonction de temporisation par intervalle (sur l'affichage INT et le nombre de photos pour la photographie effectuée pendant un intervalle de temps N).

Le tableau suivant présente le paramétrage pour le temps de verrouillage de l'appareil photo

### Réglage de l'appareil photo

- Connecter le temporisateur MT-636 à l'appareil photo et mettre les deux appareils en marche en appuyant sur **ON**
- Régler l'appareil photo

Entrées du tableau suivant:

dispositif de commande d'exposition	M (manuel)
Temps de verrouillage	BULB
Temporisateur d'intervalles	OFF
Réglage de la mise au point	autofocus ou manuelle
Continuité	S (image isolée)

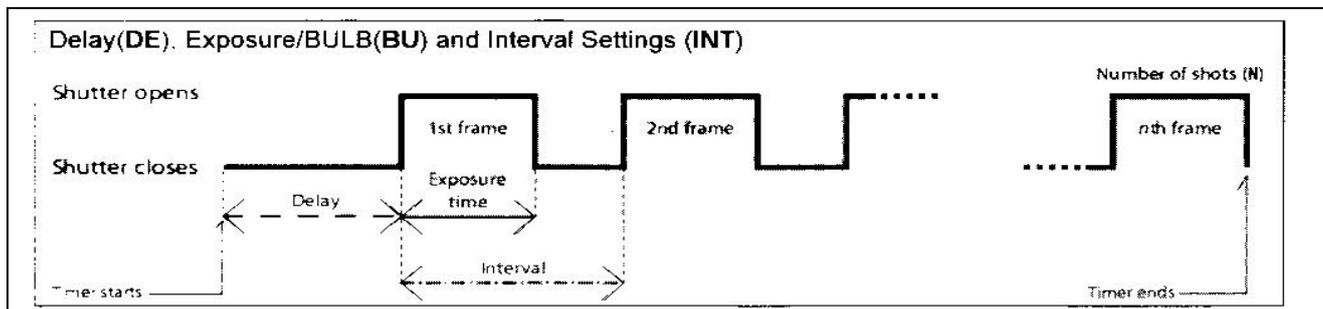
### Réglage du temporisateur

Appuyez sur la touche SET (7). Le symbole SET dans le panneau de commande du système (affichage (1) clignote. Effectuer les réglages suivants:

Option	description	configuration prise en charge
DE	Délai d'attente souhaité avant la 1ere prise de vue, (exactement comme le retard du déclencheur automatique de votre appareil photo). Réglable jusqu'à 99 h, 59 min et 59 secondes, par étapes d'1 sec.	De 0sec à 99h59mn59sec
BU	Durée de l'exposition : permet de programmer une exposition allant jusqu'à 100 heures.	Jusqu'à 99 h, 59 min et 59 sec
INT	Intervalle de temps entre deux prises de vue. Le temporisateur d'intervalles peut être réglé sur un intervalle quelconque allant d'1 seconde à 59 min 59 sec jusqu'à 100 h. Exemple: en cas de réglage sur 10 minutes, une photo est prise toutes les 10 minutes, jusqu'à ce que le système atteigne le nombre de photos indiqué ou jusqu'à ce que la bande s'épuise (ou la carte mémoire)	De 1sec à 99h59mn59sec L'intervalle doit être supérieur au temps d'exposition d'au moins 2 sec
N	Grâce à ce paramètre, il est possible de programmer le nombre total de prises de vues à effectuer : de 1 à 999 photos, Pour un nombre illimité de photos il suffit de ne saisir aucune entrée (--). C'est la capacité de la bande ou de la carte mémoire qui définira alors l'arrêt (ou l'épuisement des piles de l'appareil !)	De 1 à 999 ou illimité
♪	Haut parleur activé/désactivé	ON / OFF

### Explications relatives au schéma ci-dessous

Retard (delay) (DE), exposition (exposure)/BULB (**BU**) et réglage des intervalles (interval setting) (**INT**)



Explications de la figure précédente :

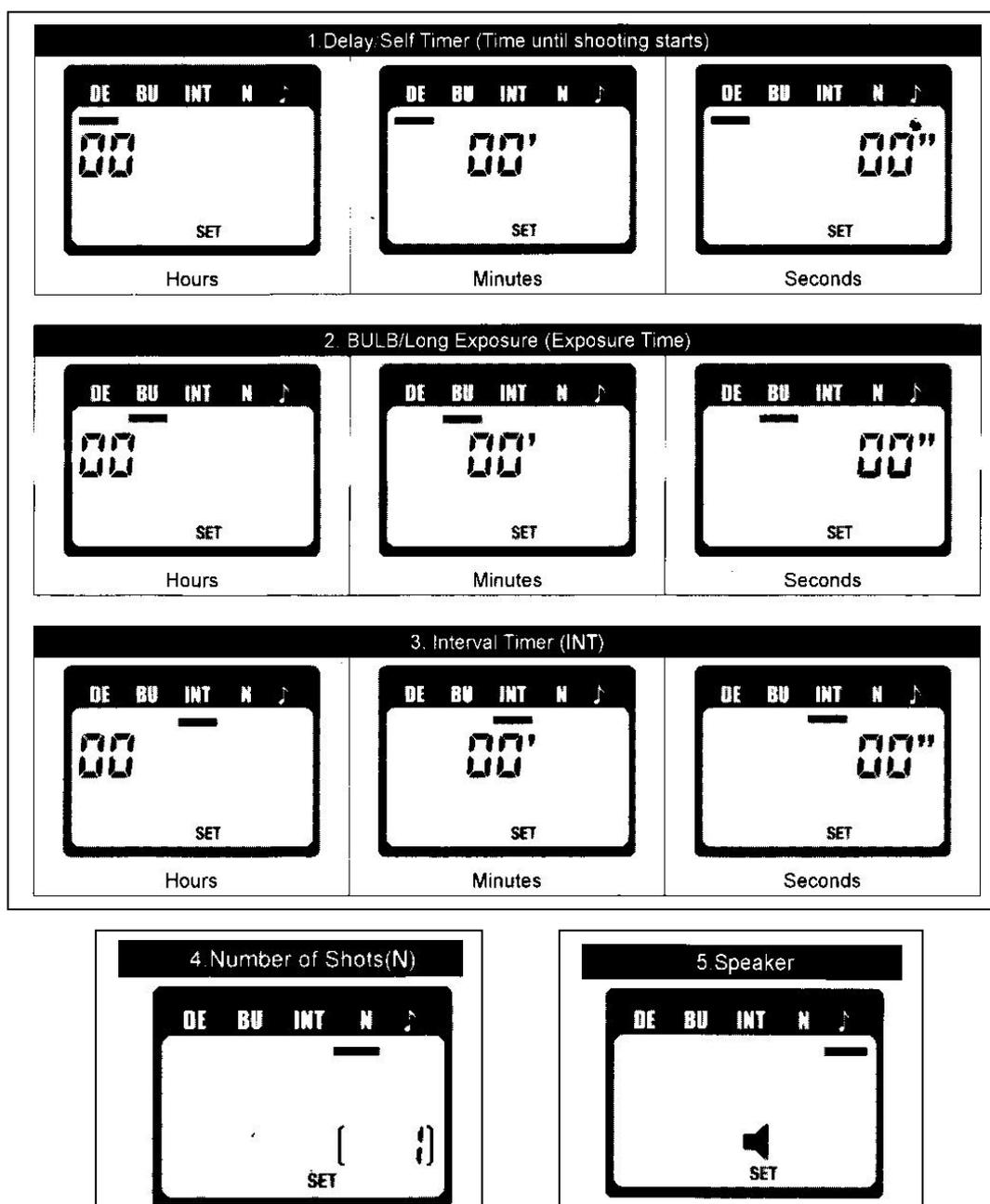
Démarrer le temporisateur (timer starts) - obturateur fermé (shutter closed) pendant le temps de retard défini (delay) - l'obturateur s'ouvre (shutter opens) pendant le temps d'exposition défini (exposure time), le premier intervalle commence au même moment (interval), la première photographie est prise (1st frame) ; après la fin de la première photographie, la durée restante de l'intervalle s'écoule jusqu'au déclenchement de la deuxième photographie et ainsi de suite jusqu'à ce que le nombre de photographies défini (number of shots (N) soit atteint ; ensuite, le programme du temporisateur se termine (timer ends).

### Réglage du temporisateur

Utiliser le bouton avec les flèches pour régler le temporisateur. Appuyer à gauche ou à droite pour choisir, ou vers le haut ou vers le bas pour changer. La sélection actuelle est affichée par le curseur de sélection.

Pour terminer un processus, appuyer sur la touche SET ; ensuite, la nouvelle configuration s'affiche. Pour insérer d'autres paramètres, utiliser des touches fléchées à droite et à gauche pour la sélection. La sélection souhaitée est affichée par le curseur de sélection. Pour modifier ce paramètre ou un autre paramètre, il faut d'abord appuyer sur la touche SET pour pouvoir effectuer le réglage.

La série d'illustrations ci-dessous présente respectivement le curseur de sélection pour DE (retard/déclencheur automatique pour le temps qui va jusqu'à la première photographie), BU (BULB/ temps d'exposition), INT (intervalle de temps) avec les processus associés qui doivent être insérés en h, min et sec ainsi que N (indication pour le nombre de photographies à réaliser).



Dans l'illustration de la page précédente, la position du curseur par rapport au signe de la note est présentée avec l'indication "Haut Parleur activé" (ON).

Pour garantir une exécution correcte du processus, sélectionner en ce qui concerne l'intervalle, une période au moins 2 secondes plus longue que le temps d'exposition défini.

En cas d'utilisation de l'autofocus de la caméra et d'un retard de 2 ou de plusieurs secondes, sélectionner, pour l'intervalle, une période de plus de 2 secondes supérieure au temps de d'exposition, afin qu'il y ait suffisamment de temps pour la focalisation automatique.

Lors de l'utilisation de l'option de réduction des bruits (dans le programme de l'appareil photo) avec un long temps d'exposition, la durée de l'intervalle devrait au moins être équivalente au temps d'exposition défini.

La configuration de l'intervalle (INT) est définie automatiquement après une réinitialisation (Reset) en appuyant sur la touche SET à 00:00:01 pour garantir le fonctionnement du temporisateur.

Pour définir le nombre de photographies de façon illimitée (unlimited) (= --), sélectionner soit le nombre 1 et appuyer sur la touche fléchée orientée vers la bas ou sélectionner 999 et appuyer sur la touche fléchée orientée vers le haut.

Pour ajuster tous les paramètres, appuyer sur la touche SET pour pouvoir effectuer de nouveaux réglages. Lorsque le Haut Parleur est activé (ON), un signal sonore est émis et le signe SET disparaît à l'écran.

### Démarrage du temporisateur

Appuyer sur la touche START/STOP. Le temporisateur est mis en marche et "TIMER ACTIV" clignote sur le panneau de commande (Display). Le temps allant jusqu'à la photo suivante s'affiche sur le panneau de commande pendant les prises de photos.

Lorsque le Haut Parleur est activé, un signal sonore est toujours émis trois fois en intervalles d'une seconde avant la photographie suivante (la prochaine ouverture de l'obturateur).

Lorsque l'obturateur s'ouvre, le temps restant s'affiche sur le panneau de commande (Display) jusqu'à ce que l'obturateur soit fermé; ce qui est signalé par le clignotement en temps réel du témoin de contrôle associé.

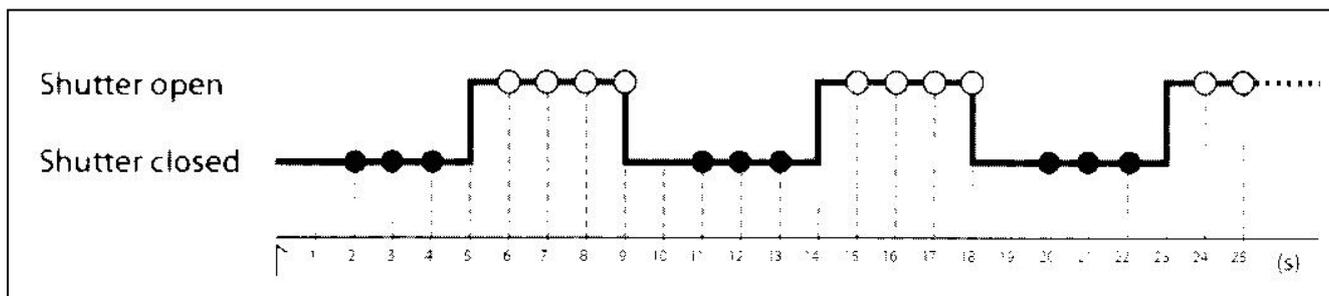
Le nombre de photographies restant est mis à jour après chaque prise de photo.

Explications relatives à l'image ci-dessous (page 5 ci-dessous):



- 1 clignote, lorsque le temporisateur est actif.
- 2 Affichage du temps restant jusqu'à la photographie suivante (l'exécution commence après l'ouverture de l'obturateur, pendant que cet indicateur est actif, l'obturateur est ouvert).
- 3 Affichage du nombre de photos restantes.
- 4 Clignote lorsque l'obturateur (diaphragme) est ouvert

## Signal sonore et témoin de déclenchement (déverrouillage).



L'illustration indique, sur l'axe temporel ou l'évolution temporelle (en secondes) quand retentit le signal sonore (cercle en noir) et quand s'allume le témoin de déclenchement (cercle ouvert). Par exemple, le retard est de 5 secondes, l'obturateur est fermé (shutter closed). Avant son ouverture, 3 signaux sonores sont émis en l'espace de quelques secondes. Ensuite, l'obturateur s'ouvre et reste ouvert (shutter open) pendant la durée de la photographie (4 sec), Avant sa fermeture le témoin de déclenchement clignote 4 fois en l'espace de quelques secondes. L'intervalle de temps est de 9 secondes dans l'exemple présenté.

## Fin des photographies

La photographie est automatiquement terminée lorsque le nombre de photos sélectionné est atteint. Pour arrêter la prise de photos avant que soit atteint le nombre de photographies sélectionnées, appuyer sur la touche START/STOP.

## Sélection du temps de verrouillage avec l'appareil photo

Pour prendre des photos avec une durée d'exposition choisie sur l'appareil photo, il faut paramétrer le MT-636 comme suit :

<b>Appareil Photo</b>	Mode d'exposition de l'appareil photo	M (manuel) ou S (sélecteur de fonctionnement du diaphragme)
	Temps de verrouillage:	aucune possibilité de sélection sur l'appareil photo
	Temporisateur d'intervalles:	OFF (arrêté)
	Mode focus:	AF-C ou M)*
	Mode d'enregistrement:	S (image isolée)
<b>MT-636</b>	<b>temps d'exposition:</b>	0 (zéro) seconde
	<b>Intervalle</b>	plus long que le temps de verrouillage de l'appareil photo

Remarque relative au temps de verrouillage avec le mode autofocus de l'appareil photo:

En cas d'utilisation du mode autofocus, choisir comme intervalle (INT) une période qui dépasse de 2 secondes au moins le temps de verrouillage de l'appareil photo, pour qu'il y ait suffisamment de temps pour la mise au point de l'autofocus.

Dans le cas où l'utilisation de l'option de réduction des bruits de l'appareil photo est nécessaire lors d'un temps d'exposition long, l'intervalle de temps du MT-636 doit être défini au moins sur le double du temps de verrouillage de l'appareil photo.

## Fonctionnement en mode manuel : Réglage de l'appareil photo

1. Eteindre le contrôleur MT-636 en position OFF (désactivé), ensuite, retirer le couvercle de la prise de connexion (à distance) pour le raccordement du câble de branchement.
2. Raccorder le contrôleur MT-636 à l'aide du câble de branchement sur l'appareil photo, ensuite mettre celui-ci en marche (ON). Sélectionner la fonction M de l'appareil photo et choisir la durée d'exposition.
3. Puis, appuyer moyennement sur le bouton du déclencheur de l'appareil photo pour l'auto-focus.
4. Finalement, appuyer complètement sur la touche du déclencheur de l'appareil photo pour déclencher le temps de verrouillage.
5. Appuyer l'interrupteur à bascule "HOLD" du MT-636 en position "HOLD" et le faire glisser vers le haut pour verrouiller l'obturateur de l'appareil photo.
6. Pour commencer les photographies, pousser l'interrupteur à bascule "HOLD" du MT-636 dans le sens opposé (vers le bas)
7. Enfin, relâcher le bouton du déclencheur pour terminer la photographie.

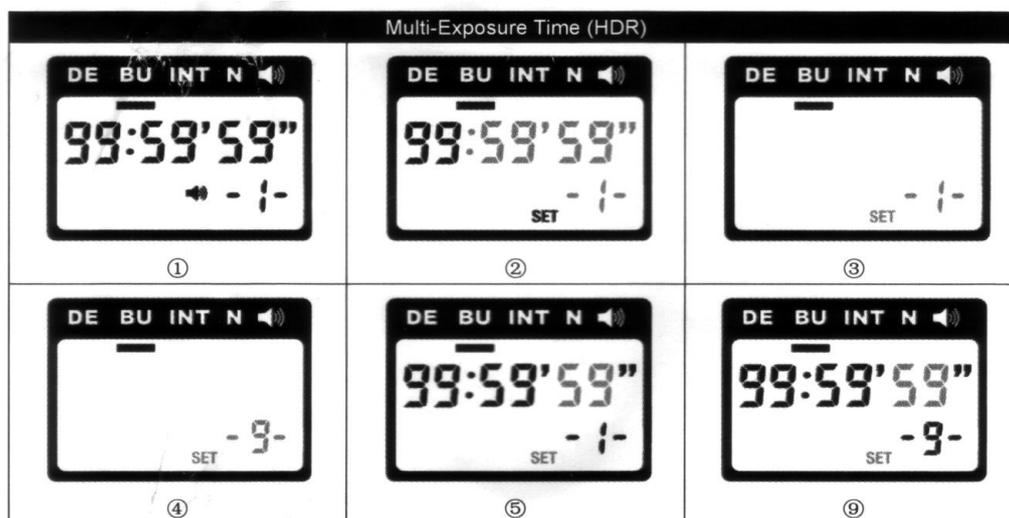
## Voyant DEL/touche LOCK

- Appuyer sur cette touche pendant une seconde allume le voyant DEL sur le panneau de commande.
- Appuyer sur cette touche pendant 2 secondes pour activer le verrouillage du déclencheur.
- Ré-appuyer sur cette touche pendant 2 secondes pour désactiver le verrouillage du déclencheur.

## Description et réglage de la fonction « Multi-expositions » (HDR)

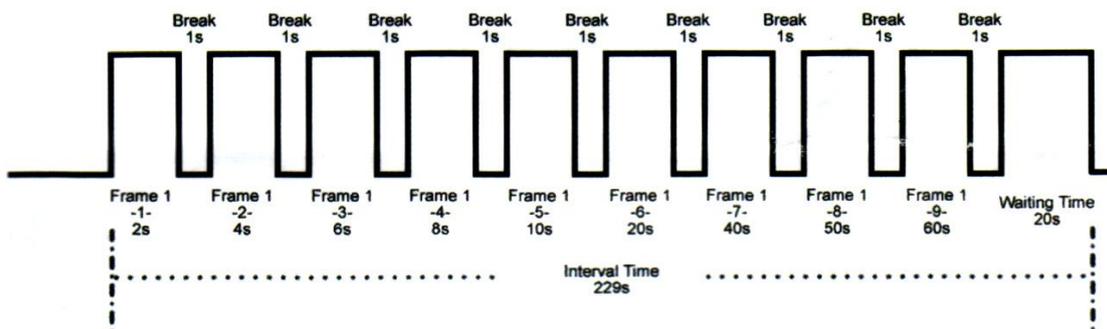
- Utiliser le bouton avec les flèches pour positionner le curseur de sélection sous BU,
  - Presser le bouton SET pour rentrer dans le réglage de la section BU (fig.1)
  - Presser la flèche gauche pour rentrer dans la sélection multi-exposition (fig. 2)
  - Presser la flèche HAUT ou BAS pour choisir le nombre d'expositions voulues, de -1- à -9- (fig. 3)
- Presser le bouton SET pour finaliser l'opération et afficher le nouveau réglage (fig. 4)
  - Presser le bouton SET pour régler la durée d'exposition de la première photo (-1-) et presser la flèche HAUT/BAS pour choisir la durée de la 1<sup>ère</sup> exposition (fig.5).
  - Après achèvement de ce réglage de la 1<sup>ère</sup> exposition, presser la flèche DROITE pour entrer dans le réglage de la seconde (-2-) exposition. Répéter les étapes. 4 et 5 jusqu'à la dernière exposition prévue, soit au max -9- (fig. 9)
  - Pour afficher un autre réglage, presser la flèche DROITE ou GAUCHE pour déplacer le curseur de sélection. Presser le bouton SET pour éditer la sélection courante, comme indiqué ci-dessus.

Option	Description	Valeurs supportées
<b>BU</b> -1-	Multi-Exposition	de 1 à 9



Multi-Exposure Timer Example Table								
-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	-6-	-7-	-8-	-9-
2s	4s	6s	8s	10s	20s	40s	50s	60s
Interval Time = Exposure Time + Break Time + Waiting Time								

- Une fois achevé le réglage des durées des différentes expositions, on peut régler la durée de l'intervalle (INT). Quand le contrôleur est en marche, le temporisateur attendra 1sec pour déclencher la prise de vue suivante.



### Description et réglage de la transmission Infrarouge

- 1 Le réglage du codage infrarouge se fait à l'aide du bouton fléché.
- 2 Presser la flèche GAUCHE ou DROITE pour déplacer le curseur de sélection jusqu'à ce qu'il disparaisse
- 3 Presser le bouton SET pour rentrer dans le réglage des signaux infrarouge. Le chiffre affiché indique la compatibilité avec la marque de l'appareil photo et la fonction souhaitée, selon les figures ci-après. Lorsque le chiffre clignote, choisir la valeur souhaitée à l'aide de la flèche HAUT ou BAS.
- 4 Presser le bouton SET pour finaliser le choix. L'affichage de la valeur choisie pour le réglage devient fixe.
- 5 Quand la fonction infrarouge est ON, à chaque fois que le contrôleur actionne le déclencheur le signal infrarouge est envoyé simultanément à l'appareil.
- 6 Il en va de même lorsqu'on presse le bouton de déclenchement manuel

DE BU INT N	DE BU INT N	DE BU INT N
0	01	02
OFF	Quick Response remote for CANON	Delayed Remote for CANON
DE BU INT N	DE BU INT N	DE BU INT N
03	04	05
Quick Response remote for SAMSUNG	Quick Response remote for PENTAX	Quick Response remote for OLYMPUS
DE BU INT N	DE BU INT N	DE BU INT N
06	07	08
Quick Response remote for NIKON	Quick Response remote for SONY	Delayed Remote for SONY
DE BU INT N	Approx. 5 m (16')	
09		
Video stop/start for SONY		

## **Spécifications**

- Dimensions: env. 110 x 45 x 22 mm
- Poids : env. 72 g
- Type de pile: 2 piles AAA de 1,5 V ou des piles alcalines LR03
- Température de service: de moins 20 °C jusqu'à plus 50 °C

**Attention : la connexion par câble nécessite l'usage d'un câble « JJC Shutter Release » correspondant à votre modèle d'appareil photo (non inclus, doit être acheté séparément)**

## **Aperçu de la compatibilité du produit**

Le contrôleur MT-636 est compatible avec des appareils photos des fabricants suivants:

CANON, NIKON, PENTAX, SAMSUNG, OLYMPUS, PANASONIC, SIGMA, LEICA, MINOLTA, (KONICAMINOLTA), SONY, FUJIFILM et KODAK

Câble-A remplace CANON RS-80N3 / TC-80N3

Câble-B remplace NIKON MC-30 / MC-36 / MC-36A

Câble-C remplace CANON RS-60E3 / PENTAX S-205

Câble-D remplace PANASONIC DMW-RSL1

Câble -E remplace OLYMPUS RM-CB1

Câble -F remplace MINOLTA RC-1000S/L / RM-S1AM / RM-S1LM

Câble-G remplace NIKON MC-DC1

Câble-M remplace NIKON MC-DC2

Cable-J remplace OLYMPUS RM-UC1

Câble-H remplace SIGMA CR-11

Câble-I remplace SIGMA CR-21

Câble-K remplace FUJIFILM RR-80

Câble-N remplace SAMSUNG ED-SR2NX02

Câble-O remplace FUJIFILM RR-80A

Câbler remplace FUJIFILM RR-90

## **UNE GARANTIE SANS CONDITIONS D'AN**

Si pour une raison quelconque, ce produit de JJC tombe en panne dans un délai d'UN AN à compter de la date de l'achat, retournez ce produit à votre marchand ou contactez « [service@jjc.cc](mailto:service@jjc.cc) » et il vous sera échangé gratuitement (frais d'expédition non inclus). Les produits de JJC sont garantis pendant UNE ANNÉE COMPLÈTE contre les défauts de montage ou matériels. Au-delà d'un an, si votre produit tombe en panne en usage normal nous vous invitons à le retourner pour évaluation.

## **Shenzhen JinJiaCheng Photography Equipment Co., Ltd.**

TEL Bureau : +86 755 82359938 / 82369905 / 82146289

FAX Bureau : +86 755 82146183

Website: [www.jjc.cc](http://www.jjc.cc)

Email: [sales@jjc.cc](mailto:sales@jjc.cc) / [servicet1iic.cc](mailto:servicet1iic.cc)

Adresse: Main Building, Changfengyuan, Chunfeng Rd, Luohu District, Shenzhen, Guangdong, China